

## Legado de lenguas indígenas en Biblioteca Pública del Estado

Presentan el libro electrónico “Benito Rinaldini: su arte y su vocabulario”, de la “Colección de Lenguas Indígenas”

El pasado viernes 4 de abril se presentó el libro electrónico *Benito Rinaldini: su arte y su vocabulario*, de la “Colección de Lenguas Indígenas” declarada “Memoria del mundo” por la UNESCO en 2007, y que resguarda la Biblioteca Pública del Estado de Jalisco “Juan José Arreola”.

Esta colección contiene información sobre cuatro siglos de aculturación religiosa, durante el período colonial y el siglo XIX. Consta de 166 volúmenes que contienen 128 títulos. Los libros están escritos en lenguas indígenas o contienen estudios sobre ellas, fueron hechos para la evangelización. Se adoptó el alfabeto latino para su escritura, porque las antiguas lenguas americanas cultivaron tradiciones orales y pictográficas primordialmente.

Este libro sirve para explicar la vida de las culturas indígenas en el proceso de evangelización durante los siglos XVI y XVII, por parte de los jesuitas. Gracias a esta obra se conoce el arte y vocabulario de las lenguas indígenas, y el proceso de adscripción al dogma cristiano.

Al acto acudieron las investigadoras del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades (CUCSH), doctoras Patricia Córdoba y Rosa Ñañez, y Rosío Molino Landeros, investigadora de la Universidad Autónoma de Baja California, quien presentó su estudio introductorio para la promoción y aprovechamiento de estos acervos.

En el piso histórico de la biblioteca “Juan José Arreola” (sede Agua Azul), fundado en 1861, permanecen los Archivos de la Real Audiencia de la Nueva Galicia, el acervo del Supremo Tribunal de Justicia durante el siglo XIX y principios del XX, y contenido histórico que data del siglo XVI.

Para consultar los diferentes acervos solo es necesario adquirir una credencial en las instalaciones de la biblioteca y cuidar con escurpulosidad el material durante su uso, debido al estado en que se encuentran los materiales.

### **A T E N T A M E N T E**

**“Piensa y Trabaja”**

**Año del Centenario de la Escuela Preparatoria de Jalisco**

**Guadalajara, Jal., 8 de abril de 2014**

**Texto y fotografía: BPEJ**

### **Etiquetas:**

[Biblioteca Pública del Estado de Jalisco Juan José Arreola](#) [1]

[Patricia Córdoba y Rosa Ñañez](#) [2]

---

**URL Fuente:** <https://comsoc.udg.mx/noticia/legado-de-lenguas-indigenas-en-biblioteca-publica-del-estado>

**Links**

[1] <https://comsoc.udg.mx/etiquetas/biblioteca-publica-del-estado-de-jalisco-juan-jose-arreola>

[2] <https://comsoc.udg.mx/etiquetas/patricia-cordoba-y-rosa-nanez>